



Mot à mot : ☒S1   ə-**bɛ**-**ʃu** **bɛ**,ə-**bɛ**-**ʃu** **bɛ**

去年-前年

从前



S2   ə-**pʰu** **nɛ** ə-**dzi** **ni** **ku** **ndzju** **mi**-**i**-**tsi**.ə-**pʰu** **nɛ** ə-**dzi** **ni** **ku** **ndzju**

爷爷 和 奶奶 二 °量 有°存在动词

**mi**-**i**-**tsi**

据说°传闻据素

据说



S3   ə-**kɛ**, **i**-**ʃu** **bɛ**, **zy** **mɤ**-**ndzju** **mi**-**i**-**tsi**.ə-**kɛ** **i**-**ʃu** **bɛ** **zy** **mɤ**

然后 一直 ( 借词 ) 地°副词化 孩子 孩子

**ndzju** **mi**-**i**-**tsi**

有°存在动词 据说°传闻据素



据说

S4   ə-**kɛ** ! **tʰu** **ku**... ə-**kɛ**... **ni** **ku** **bɛ** **jɤ** **ko**  
ə-**ndzi** **i**, ə-**kɛ**...ə-**kɛ** **tʰu** **ku** ə-**kɛ**... **ni** **ku** **bɛ** **jɤ** **ko**

然后 他俩 然后 二 °量 地°副词化 家里

**tʰɛ** **ndzi** **i** ə-**kɛ**

°持续体 坐/在°存在动词 嘛°肯定式 然后

S5   **ko** **ju** **ʃu** **ndzju**-**to** ə-**gɤ**-**bi** **i**, ə-**kɛ**,

koŋjuŋ            sʊtɲɖɯt-toŋ ətɣɤt biŋ iŋ  
 过于 ( 借词 ) 想-°名物化    非常 多 嘛°肯定式  
 想法

ətkɛŋ

然后

S6    ▣▣jiŋ kuŋ beŋ ətkɛŋ ətɕɯt beŋ sʊtɲɖɯt  
 miŋ-iŋ-tsiŋ : zyŋ ɣʊt ndzjuŋ biŋ, sɛŋbeŋ tʰaŋ laŋ,  
 ətɕɯt sʊtɲɖɯt miŋ-iŋ-tsiŋ.

jiŋ kuŋ beŋ            ətkɛŋ ətɕɯt beŋ  
 二 °量 地°副词化 然后 那    地°副词化  
 sʊtɲɖɯt miŋ-iŋ-tsiŋ    zyŋ ɣʊt ndzjuŋ  
 想            据说°传闻据素 孩子 °量 有°存在动词  
 据说

biŋ            sɛŋbeŋ tʰaŋ laŋ    ətɕɯt sʊtɲɖɯt  
 要°近将来 怎样    可以 °命令式 那    想  
 miŋ-iŋ-tsiŋ  
 据说°传闻据素  
 据说

S7    ▣▣ətkɛŋ, ɖɯtɲiŋ, jiŋ-kuŋ beŋ, sʊtkʊŋ-ɕɯt,  
 əŋ-zʊŋ iŋ, ətkɛŋ, ziŋ kʰʊŋ huŋ miŋ-iŋ-tsiŋ.

ətkɛŋ ɖɯtɲiŋ jiŋ kuŋ beŋ            sʊtkʊŋ ɕɯt  
 然后 一 天 二 °量 地°副词化 镰刀 °量  
 tʰɛŋ    zʊŋ iŋ            ətkɛŋ ziŋ kʰʊŋ huŋ  
 °持续体 拿 嘛°肯定式 然后 草 割 去°过去式  
 miŋ-iŋ-tsiŋ  
 据说°传闻据素  
 据说

S8    ▣▣ətkɛŋ, əpʰʊt muŋ... ətɖziŋ muŋ ɕɯt  
 mɤŋ-ɕjuŋtɕiŋ mɔŋjɤŋɲɯt, ətkɛŋ, sʊtkʊŋ ɕɯt ɲɯŋ,  
 maŋkʰɯŋtʊŋlʊt ndzɯŋ miŋ-iŋ-tsiŋ.

ə-keɿ ə-pʰuɿ muɿ ə-dziɿ muɿ ɿuɿ

然后 爷爷 老 奶奶 老 的话°假设/主题

mɿɿ ɕjuɿtɕiɿ məɿjɿɿuɿ ə-keɿ ʂuɿkuɿ

孩子 休息 ( 借词 ) 在.....的情况下 然后 镰刀

ɿuɿ ɿuɿ maɿkʰuɿɿtuɿɿluɿ ndzuɿ

°量 由°离格/施动者/焦点 膝盖 砍/割

miɿ-iɿ-tsiɿ

据说°传闻据素

据说

S9 □▢ə-keɿ, maɿkʰuɿɿtuɿɿluɿ ɿuɿ, ə-keɿ, ɕuɿ pʰeɿ  
pʰiɿ huɿ miɿ-iɿ-tsiɿ.

ə-keɿ maɿkʰuɿɿtuɿɿluɿ ɿuɿ ə-keɿ ɕuɿ

然后 膝盖 那°指示.远指 然后 一

pʰeɿ pʰiɿ huɿ miɿ-iɿ-tsiɿ

片°量 割掉 去°过去式 据说°传闻据素

据说

S10 □▢ɕuɿ-pʰeɿ pʰiɿ huɿ miɿ-iɿ-tsiɿ, ə-keɿ, jɿɿkoɿ  
paɿ iɿ, ə-keɿ,

ɕuɿ pʰeɿ pʰiɿ huɿ miɿ-iɿ-tsiɿ ə-keɿ

一 片°量 割掉 去°过去式 据说°传闻据素 然后

据说

jɿɿkoɿ paɿ iɿ ə-keɿ

家里 到 然后

S11 □▢seɿbeɿ leɿ beɿ meɿ, ə-keɿ, əɿɿuɿ pʰeɿ ɿuɿ əɿ  
kiɿ, leɿ-mɿɿ-kʰwaɿ miɿ-iɿ-tsiɿ.

seɿbeɿ leɿ beɿ meɿ ə-keɿ əɿɿuɿ pʰeɿ

怎样 °实施 做 °主位化 然后 那 片°量



lɯʈ əʈ kiʈ lɛʈ mɤʈ kʰwaʈ

呢°主题            °实施 孩子 愈合/治好

miʈ-iʈ-tsiʈ

据说°传闻据素

据说

S12   əʈkeʈ, dɯʈniʈ niʈ gʊʈ iʈ, əʈkeʈ, əʈlɯʈ pʰɛʈ  
dɯʈ pəʈlʲəʈ uʈ tsʰɯʈ miʈ-iʈ-tsiʈ.



əʈkeʈ dɯʈniʈ niʈ gʊʈ iʈ əʈkeʈ əʈlɯʈ pʰɛʈ dɯʈ

然后 一些 天 过 然后 那 片°量 一

pəʈlʲəʈ uʈ tsʰɯʈ miʈ-iʈ-tsiʈ

肿块 肿 起来°起始 据说°传闻据素

据说

S13   əʈkeʈ, uʈ, dɯʈniʈ niʈ gʊʈ iʈ, əʈkeʈ, dɯʈ  
pəʈlʲəʈ loʈ ɲɯʈ, paʈtɕɤʈ-paʈmbʊʈ-tʰʊʈ mɛʈ tʰʊʈ  
tsʰɯʈ miʈ-iʈ-tsiʈ.

əʈkeʈ uʈ ʈ dɯʈniʈ niʈ gʊʈ iʈ əʈkeʈ dɯʈ

然后 肿 °主题 一些 天 过 °感叹 然后 一

pəʈlʲəʈ loʈ ɲɯʈ

肿块 里面 由°离格/施动者/焦点

paʈtɕɤʈ-paʈmbʊʈ-tʰʊʈ mɛʈ tʰʊʈ tsʰɯʈ



青蛙-蟾蜍                      只°量 出 起来°起始

癞蛤蟆

miʈ-iʈ-tsiʈ

据说°传闻据素

据说

S14   əʈkeʈ, paʈtɕɤʈ-paʈmbʊʈ-tʰʊʈ lɯʈ mɛʈ, dɯʈ  
mɛʈ tʰʊʈtsʰɯʈ miʈ iʈ mɛʈ, əʈkeʈ...

ə-keɿ pa-tɕjɿ-pa-ɿmbuɿ-tʰuɿ ɿwɿ meɿ  
 然后 青蛙-蟾蜍 那°指示.远指 只°量  
 癞蛤蟆

ɿwɿ meɿ tʰuɿ tsʰuɿ miɿ iɿ meɿ  
 一 只°量 出 起来°起始 °肯定式 °感叹

ə-keɿ...

然后

S15 □▢jiɿ kuɿ beɿ, ə-keɿ, ə... tsʰuɿ, ə-keɿ, leɿ  
 kʰwaɿ jɿ tsiɿ, ə-keɿ, jiɿ kuɿ beɿ, ə-keɿ, jɿ, loɿ  
 tʰuɿ huɿ miɿ-iɿ-tsiɿ.

jiɿ kuɿ beɿ ə-keɿ tsʰuɿ ə-keɿ  
 二 °量 地°副词化 然后 这°指示.近指 然后  
 leɿ kʰwaɿ jɿ tsiɿ ə-keɿ jiɿ kuɿ beɿ  
 °实施 愈合/治好 然后 二 °量 地°副词化  
 ə-keɿ jɿ loɿ tʰuɿ huɿ miɿ-iɿ-tsiɿ  
 然后 又 工作/活 干 去°过去式 据说°传闻据素  
 据说

S16 □▢ə-keɿ, ɿwɿ-jiɿ, tʰuɿkuɿ, ə-pʰuɿ neɿ ə-dziɿ  
 ɿwɿ jiɿ kuɿ beɿ loɿ tʰuɿ leɿ tsʰuɿ iɿ, ə-keɿ,

ə-keɿ ɿwɿ jiɿ tʰuɿkuɿ ə-pʰuɿ neɿ ə-dziɿ  
 然后 一 天 他俩 爷爷 和 奶奶  
 ɿwɿ jiɿ kuɿ beɿ loɿ tʰuɿ  
 那°指示.远指 二 °量 地°副词化 工作/活 干  
 leɿ tsʰuɿ iɿ ə-keɿ  
 °实施 起来°起始 °感叹 然后

S17 □▢tʰuɿkuɿ ɿwɿ, tʰuɿkuɿ kæɿ, ə-keɿ, jɿkoɿ  
 paɿ iɿ, tʰuɿkuɿ kæɿ, pa-tjeɿpa-wæɿ beɿ,  
 haɿ-ɿwɿ tʰeɿ-zuɿzuɿ miɿ-iɿ-tsiɿ.

ʈʰu˥˥kv̞ ɲu˥ ʈʰu˥˥kv̞ kʰə˥ ə˥kɛ˥ jɣ˥˥ko˥ pa˥ i˥

他俩 他俩 前面 然后 家里

ʈʰu˥˥kv̞ kʰə˥ pa˥tjɛ˥pa˥tʰwə˥ be˥ ha˥

他俩 前面 八碟八碗 ( 借 ) 地°副词化 饭

ɭu˥ tʰɛ˥ zu˥~zu˥ mi˥-i˥-tsi˥

那°指示.远指 °持续体 做.°red 据说°传闻据素  
据说

S18 ◻◻ə˥kɛ˥, ʈʰu˥˥kv̞˥ la˥, ə˥kɛ˥, ə˥nɛ˥-ɲu˥ zu˥  
mɛ˥, mɣ˥-si˥. ə˥kɛ˥,

ə˥kɛ˥ ʈʰu˥˥kv̞˥ la˥ ə˥kɛ˥ ə˥nɛ˥ ɲu˥ zu˥ mɛ˥

然后 他俩 也 然后 谁 做

mɣ˥ si˥ ə˥kɛ˥

孩子 知道 然后

S19 ◻◻zɛ˥ ɕju˥ be˥, ndzi˥ ə˥ mi˥ la˥, mi˥-i˥-tsi˥.

zɛ˥ ɕju˥ be˥ ndzi˥ ə˥ mi˥ la˥

多么 香 地°副词化 吃

mi˥-i˥-tsi˥

据说°传闻据素

据说

S20 ◻◻ə˥kɛ˥, mæ˥ɭu˥ɲi˥, hæ˥ʂu˥ lo˥ tʰv̞˥ hu˥  
mi˥-i˥-tsi˥.

ə˥kɛ˥ mæ˥ɭu˥ɲi˥ hæ˥ʂu˥ lo˥

然后 后-那°指示.远指-天 还是 ( 借 ) 工作/活  
第二天

tʰv̞˥ hu˥ mi˥-i˥-tsi˥

干 去°过去式 据说°传闻据素

据说

S21 ◻◻hæ˥ʂu˥ lo˥ tʰv̞˥ hu˥ mɛ˥, ha˥ ɭu˥ hæ˥ʂu˥

ə- [w- b- t<sup>h</sup>ɛ]-zɯ-~zɯ- mi- i- tsi- , zɛ- ɕju- b-  
!

hæ-ɕw- lo- t<sup>h</sup>v- hu- mɛ- ha-  
还是 ( 借 ) 工作/活 干 去°过去式 °主位化 饭

[w- hæ-ɕw- ə-[w- b-  
那°指示.远指 还是 ( 借 ) 那 地°副词化  
t<sup>h</sup>ɛ- zɯ-~zɯ- mi- i- tsi- zɛ- ɕju-  
°持续体 做.°red 据说°传闻据素 多么 香  
据说

b-  
地°副词化



S22 [ə-ke-], ni- kɯ- b- , ə-ke- , qɯ- tsh-  
tɕ<sup>h</sup>i- kwe- mi- i- tsi- , ə-ke- , tɕ<sup>h</sup>ɯ- se- b- mi-  
kæ- , tsi- , ə-ke- ,

ə-ke- ni- kɯ- b- ə-ke- qɯ- tsh-  
然后 二 °量 地°副词化 然后 一点  
tɕ<sup>h</sup>i- kwe- mi- i- tsi- ə-ke- tɕ<sup>h</sup>ɯ-  
奇怪 ( 借 ) 据说°传闻据素 然后 这°指示.近指  
据说



se- b- mi- kæ- tsi- ə-ke-  
怎样 据说°传闻据素 然后

S23 [ə-ke-], ni- kɯ- b- , lo- t<sup>h</sup>v- hu-  
mi- i- tsi- .

mæ- [w- ni- ə-ke- ni- kɯ- b- lo-  
第二天 然后 二 °量 地°副词化 工作/活  
t<sup>h</sup>v- hu- mi- i- tsi-  
干 去°过去式 据说°传闻据素  
据说

S24   ə-kɛ], ə-dzɯ- mɯ [ɯ-, ə-kɛ], tʰɛ] tʂʰa]  
mi-i]-tsiʔ.



ə-kɛ] ə-dzɯ- mɯ [ɯ-                      ə-kɛ] tʰɛ]  
然后 奶奶 老 那°指示.远指 然后 °持续体  
tʂʰa] mi-i]-tsiʔ  
盯/看 据说°传闻据素  
据说

S25   tʂʰɯ- ɲɯ : « ə]nɛ]-ɲɯ- ə-kɯ... ə-kɯ kɛ-  
ə-[ɯ-bɛ- ə- zɯ~zɯ] mɯ kɛ] ? » tsi-, ə-kɛ],

tʂʰɯ-                      ɲɯ-                      ə]nɛ]  
这°指示.近指 由°离格/施动者/焦点 谁  
ɲɯ-                      ə-kɯ- ə-kɯ kɛ- ə-[ɯ-  
由°离格/施动者/焦点                      那  
bɛ-                      ə- zɯ~zɯ] mɯ kɛ] tsi-  
地°副词化      做.°red                      据说°传闻据素  
ə-kɛ]  
然后

S26   tʰa] nɣ- dʒi]bɯ] ə] ɲɛ- mi-i]-tsiʔ.

tʰa]      nɣ-      dʒi]bɯ]      ə] ɲɛ- mi-i]-tsiʔ  
他家族 的°属式 房子后面      躲藏 据说°传闻据素  
据说

S27   ə-kɛ], ə] ly] i-, ə-kɛ], dɯ-ɲi] kʰa] gɯ i-,  
pa-tɕjɣ-pa-ɱbɯ] tʰɯ [ɯ- tʰɯ tsʰɯ] mi-i]-tsiʔ.

ə-kɛ] ə] ly] i-                      ə-kɛ] dɯ- (+ [ɲ] i?)  
然后      观看 嘛°肯定式 然后      一



k<sup>h</sup>a┐ gv┐ i┐ pa┐tɕjɣ┐-pa┐mbu┐-t<sup>h</sup>u┐  
 刻/会儿 过 嘛°肯定式 青蛙-蟾蜍  
 癞蛤蟆

┐w┐ t<sup>h</sup>u┐ ts<sup>h</sup>u┐ mi┐-i┐-tsi┐  
 那°指示.远指 出 到 据说°传闻据素  
 据说

S28 ◻◻ə, pa┐tɕjɣ┐pa┐mbu┐... pa┐mbu┐t<sup>h</sup>u┐┐w┐ n┐w┐  
 pa┐i┐┐w┐... pa┐... m...

S29 ◻◻pa┐w┐┐w┐, ə┐kɛ┐, t<sup>h</sup>u┐ ə┐ pa┐w┐┐w┐,  
 ə┐kɛ┐, p<sup>h</sup>u┐┐┐ mi┐ la┐ mi┐-i┐-tsi┐.

pa┐-w┐┐w┐ ə┐kɛ┐ t<sup>h</sup>u┐ nɣ┐ pa┐-w┐┐  
 蛙-皮 那°指示.远指 然后 他 的°属式 蛙皮  
 蛙皮

┐w┐ ə┐kɛ┐ p<sup>h</sup>u┐┐┐ mi┐ la┐  
 那°指示.远指 然后 脱

mi┐-i┐-tsi┐  
 据说°传闻据素  
 据说

S30 ◻◻p<sup>h</sup>u┐┐┐ mi┐ la┐ i┐, ə┐kɛ┐, zo┐ nɗzɯ┐ gv┐ ə┐  
 mi┐ pje┐ mi┐-i┐-tsi┐.

p<sup>h</sup>u┐┐┐ mi┐ la┐ i┐ ə┐kɛ┐ zo┐ nɗzɯ┐  
 脱 嘛°肯定式 然后 男人 美  
 gv┐ ə┐ mi┐ pje┐ mi┐-i┐-tsi┐  
 °量 变 ( 借 ) 据说°传闻据素  
 据说

S31 ◻◻ə┐kɛ┐, zo┐ nɗzɯ┐ pje┐, ə┐kɛ┐, ha┐ zu┐, ha┐  
 tʂ<sup>h</sup>ə┐, ə┐kɛ┐ n┐w┐, ha┐ zu┐┐zu┐, ə┐wa┐,

ə-kɛ] zo- ɲdʒwa- pje] ə-kɛ] ha- zu] ha-  
 然后 男人 美 变 ( 借 ) 然后 饭 做 饭  
 tʂʰə- ə-kɛ] ɲwa] ha- zu]~zu] ə]wa]  
 洗 然后 饭 做.°red 全部

S32 ■▶ pa-tje]pa-wæ- tʰɛ]-zu]~zu] jɣ- na] ɲwa-,

pa-tje]pa-wæ- tʰɛ] zu]~zu] jɣ- na] ɲwa-  
 八碟八碗 ( 借 ) °持续体 做.°red

S33 ■▶ tʰu]kv] le- [wa- le-... le-... ə-pʰv- nɣ-  
 ə-dzu- [wa- ɲi] kv], ə... le- [wa- ɲi] kʰu-~kʰu-  
 ə-kɛ], ə]wa] tʰɛ]-zu]~zu] mi-i]-tsi].

tʰu]kv] le- [wa- ə-pʰv- nɛ- ə-dzu-  
 他俩 °实施 来 爷爷 和 奶奶

[wa- ɲi] kv] le- [wa- ɲi]  
 那°指示.远指 二 °量 °实施 来 的时候

kʰu-~kʰu- ə-kɛ] ə]wa] tʰɛ] zu]~zu]  
 刚好 然后 全部 °持续体 做.°red

mi-i]-tsi]

据说°传闻据素

据说

S34 ■▶ kɣ-kɣ- zu]~zu] sɛ- i- ə-kɛ], pa-...  
 pa-tɕjɣ- pa-ɱbu] tʰv- [wa- mɛ- ə-kɛ], pa-w]  
 [wa- ə] gɣ- mv- bi- mv- [wa- ka] ta],

kɣ-kɣ- zu]~zu] sɛ- i- ə-kɛ]  
 刚刚 ( 借 ) 做.°red °完成 嘛°肯定式 然后

pa-tɕjɣ- pa-ɱbu] tʰv- [wa- mɛ- ə-kɛ]  
 青蛙-蟾蜍 那°指示.远指 只°量 然后  
 癞蛤蟆

pa-t-w [w- t<sup>h</sup>e] g<sup>x</sup> mu bi  
 蛙皮 那°指示.远指 °持续体 上 穿 要°近将来  
 mu [w- ka] ta  
 那°指示.远指

S35 [ ] [ ] ə-dzaw mu [w- g<sup>v</sup>] ŋw t<sup>h</sup>o zi mi-i]-tsi  
 me. n, ə... “ŋ<sup>x</sup> zy<sup>1</sup> nu], ə-tswa-be se] ?”

ə-dzaw mu [w- g<sup>v</sup>  
 奶奶 老 那°指示.远指 °量  
 ŋw t<sup>h</sup>o zi mi-i]-tsi  
 由°离格/施动者/焦点 捉 据说°传闻据素  
 据说  
 me ŋ<sup>x</sup> zy<sup>1</sup> nu ə-tswa-be se  
 °主位化 我°属式 孩子 你 为什么

S36 [ ] [ ] ə-lw w<sup>x</sup>, zo ŋdzaw g<sup>x</sup> me, ə-lw w<sup>x</sup>  
 be, m<sup>x</sup>-[<sup>x</sup>-g<sup>x</sup> n<sup>x</sup> ŋw, m... pa-w<sup>1</sup>lv<sup>1</sup>,  
 ə-mu ŋdu mæ, s<sup>x</sup> mi-i]-tsi.

ə-lw w<sup>x</sup> zo ŋdzaw g<sup>x</sup> me ə-lw w<sup>x</sup>  
 那 样子 男人 美 那 样子  
 be m<sup>x</sup> [<sup>x</sup>- g<sup>x</sup> n<sup>x</sup> ŋw pa-t-w lv<sup>1</sup>  
 地°副词化 孩子 漂亮 蛙皮 件°量  
 t<sup>h</sup>e mu ŋdu mæ s<sup>x</sup> mi-i]-tsi  
 °持续体 穿 可以 吗°疑问 说 据说°传闻据素  
 据说

S37 [ ] [ ] ə-ke], pa... pa-təj<sup>x</sup> [w-mə-ŋw, ə-ke],  
 ə-lw be s<sup>x</sup> mi-i]-tsi :

ə-ke] pa-təj<sup>x</sup> [w- me  
 然后 青蛙 那°指示.远指 只°量

ɲwɔɔ                      əɫkɛɔ əɫɭwɔɔ bɛɔ                      ʂɤɔ  
 由°离格/施动者/焦点 然后 那                      地°副词化 说  
 miɫ-iɔ-tsiɔ  
 据说°传闻据素  
 据说

S38    ▣▣ « ɲɤɔ... nuɔ... əɫmaɔ, nuɔ ɲɤɔ əɫɭwɔɔ-bɛɔ muɔ  
 ɭwɔɔ mɤɔ ɭwɔɔ tʂɛɔ iɫ ɲwɔɔ, ɲɤɔ paɔ iɫ... paɔ-wɔɔ  
 tʂʰwɔɔ, kuɔ tyɔ ɭwɔɔ ? kuɔ tyɔ nuɔ ? »

ɲɤɔ nuɔ əɫmaɔ nuɔ ɲɤɔ əɫɭwɔɔ bɛɔ                      muɔ  
 我 你 妈妈 你 我 那                      地°副词化 穿  
 ɭwɔɔ                      mɤɔ ɭwɔɔ                      tʂɛɔ                      iɫ ɲwɔɔ  
 的话°假设/主题 孩子 让/允许 让°使动  
 ɲɤɔ                      paɔ-iɫ                      paɔ-wɔɔ tʂʰwɔɔ                      kuɔ-tyɔ  
 我°属式 ( 错误 ) 蛙皮                      这°指示.近指 扔掉  
 ɭwɔɔ                      kuɔ-tyɔ nuɔ  
 的话°假设/主题 扔掉

S39    ▣▣ əɫkɛɔ, « nuɔ əɫsiɫ ɲɔɔɛɔ ɲɔɛɔ moɔ, ɲɔɔɛɔ iɫ  
 nuɔ, kuɔ-tyɔ biɫ ɲɔɛɔ moɔ. »

əɫkɛɔ nuɔ əɫsiɫ ɲɔɔɛɔ ɲɔɛɔ                      moɔ ɲɔɔɛɔ iɫ nuɔ  
 然后 你 先 炸                      得/应该  
 kuɔ-tyɔ biɫ ɲɔɛɔ moɔ  
 扔掉

S40    ▣▣ « əɫkɛɔ, kuɔ-tyɔ ɲɤɔɔ, nuɔ, əɫkɛɔ, "ɲɔɔɔɔ nɛɔ  
 loɔ bɛɔ, dʒjuɔ ɤɔ mɤɔ-ɲɔɔ ! pʰiɫtiɫ pɤɔ tʂɛɔ ɤɔ  
 hoɔ !", əɫɭwɔɔ ʂɤɔ ɲɔɛɔ moɔ ! » ʂ... ʂɤɔ miɫ-iɔ-tsiɔ  
 ;

əɫkɛɔ kuɔ-tyɔ ɲɤɔɔ                      nuɔ əɫkɛɔ ɲɔɔɔɔ nɛɔ loɔ  
 然后 扔掉                      °正在进行 你 然后 山                      和 谷

bɛ˧ dzju˧ jɣ˧ mɣ˧ ɳɖu˧

地°副词化 有°存在动词 都 不°否定 可以

pʰi˧ti˧ pjɣ˧ tɕɛ˧ jɣ˧

平地 ( 借 ) 变 ( 借 ) 让°使动

ho˧ ə˧lɰ˧ ɕɣ˧ ɳɖɛ˧ mo˧

希望/要 ( 祈祷时用 ) 那 说 得/应该

ɕɣ˧ mi˧-i˧-tsi˧

说 据说°传闻据素

据说

S41 [□▶ə˧kɛ˧], ə˧dzi˧ mu˧ lɰ˧, ə˧kɛ˧, « wa˧tsi˧! »,  
ə˧kɛ˧,

ə˧kɛ˧ ə˧dzi˧ mu˧ lɰ˧ ə˧kɛ˧ wa˧ tsi˧

然后 奶奶 老 那°指示.远指 然后 是

ə˧kɛ˧

然后

S42 [□▶pa˧ i˧ lɰ˧ ɳɖɛ˧ ; ɳɖɛ˧ jɣ˧ na˧ ɳɰ˧,  
ku˧ty˧ hu˧ mi˧-i˧-tsi˧.

pa˧ i˧ lɰ˧ ɳɖɛ˧ ɳɖɛ˧ jɣ˧ na˧

蛙 衣 ( 借 ) 那°指示.远指 炸 炸

ɳɰ˧ ku˧ty˧ hu˧ mi˧-i˧-tsi˧

扔掉 去°过去式 据说°传闻据素

据说

S43 [□▶ə˧kɛ˧, ku˧ty˧ mu˧ lɰ˧ ka˧ ta˧, ə˧kɛ˧, ə˧dzi˧  
mu˧ lɰ˧ ɕu˧, ə˧kɛ˧, le˧ mi˧, mi˧-i˧-tsi˧.

ə˧kɛ˧ ku˧ty˧ mu˧ lɰ˧ ka˧ ta˧ ə˧kɛ˧

然后 扔掉 那°指示.远指 然后

ə˧dzi˧ mu˧ lɰ˧ ɕu˧ ə˧kɛ˧ le˧ mi˧

奶奶 老 那°指示.远指 °量 然后 °实施 忘记

mi-ti-tsi

据说°传闻据素

据说

S44 [sɛ̃ ʃɤ̃ ɬwɔ̃ ɳdʒɛ̃ mæ̃] ; ə-kɛ̃, tʰwɔ̃, ə-kɛ̃,

sɛ̃ ʃɤ̃ ɬwɔ̃ ɳdʒɛ̃ mæ̃ ə-kɛ̃ tʰwɔ̃ ə-kɛ̃

说

S45 [ə̃ mĩ ku-tɥɔ̃ ĩ, ə-kɛ̃, “ɳdzɔ̃..., ʃwã ɬvɔ̃,  
lõ hõ ɬvɔ̃ !”, tsĩ, ə̃ mĩ ku-tɥɔ̃ mi-ti-tsĩ.

ə̃ mĩ ku-tɥɔ̃ ĩ ə-kɛ̃ ɳdzɔ̃ ʃwã

往下 扔掉 嘛°肯定式 然后 山 高

ɬvɔ̃ lõ hõ ɬvɔ̃ tsĩ

变°命令式 谷 深 变°命令式 据说°传闻据素

ə̃ mĩ ku-tɥɔ̃ mi-ti-tsĩ

往下 扔掉 据说°传闻据素

据说

S46 [ə̃-kɛ̃, ə̃-ĩ nɤ̃ ɳwɔ̃, ɳdzɔ̃ nɛ̃ ɳwɔ̃, lõ ɬwɔ̃,  
ə̃-kɛ̃, ə̃-wã bɛ̃ ə̃-ɬwɔ̃ bɛ̃ pɣɔ̃ mi-ti-tsĩ.

ə̃-kɛ̃ ə̃-ĩ nɤ̃ ɳwɔ̃ ɳdzɔ̃ nɛ̃ ɳwɔ̃ lõ

然后 现在 山 和 谷

ɬwɔ̃ ə̃-kɛ̃ ə̃-wã bɛ̃ ə̃-ɬwɔ̃

那°指示.远指 然后 全部 地°副词化 那

bɛ̃ pɣɔ̃ mi-ti-tsĩ

地°副词化 变(借) 据说°传闻据素

据说